



中国船级社
China Classification Society

格式
Form: CQA(AS)
证书编号:
No. NL21CSA00001

服务供方认可证书
APPROVAL CERTIFICATE OF SERVICE SUPPLIER
FULL TERM

供方名称

NAME OF SUPPLIER:

TISA LIFEBOAT & LA SERVICES, S.A.

供方地址

ADDRESS OF SUPPLIER:

CALLE 15 Y 16, AVENIDA CENTRAL, COLON, PANAMA

兹证明上述服务供方的下列服务项目业经本社按照有关规定和程序审核, 确认满足本社《供方认可及人员资格管理指南》和国际船级社协会统一要求的Z17《服务提供方的程序要求》的相关规定。

- 救生艇/救助艇、艇/筏降落设备、艇/筏释放装置的检修和维护 (LS);

THIS IS TO CERTIFY that the following services of above service supplier have been audited by this Society in accordance with the relevant provision and procedure, and confirmed compliance with the relevant requirements of this Society "Guidelines for Services Supplier Approval and Personnel Qualification Management" and IACS URZ17 "Procedural Requirements for Service Suppliers".

- Maintenance and overhaul for lifeboats/rescue boats and launching appliances of boats/rafts and release gear of boats/rafts (LS);

认可证书附页内容是本证书不可分割的组成部分; 上述机构由本社授予认可证书, 但应继续符合有关要求。

The Supplement attached below is not divisible from this Certificate. This Certificate is issued to the above- mentioned Supplier subject to continued compliance with the relevant requirements.

本证书有效期至

This Certificate will remain in force until July 13, 2024

签发地点:

Issued at: Panama

签发时间:

Issued on: June 30, 2021



Xin Jicheng

Surveyor to China Classification Society

Rev.20190801

Nº 19043488

注 意 事 项 NOTICE

本社对服务机构及服务项目的认可，仅证明该机构具有为保持本社船级船舶/海上设施提供相关服务的能力，不代替国家行政许可或认可。同时，本社不承担保证被认可机构提供信息正确的责任，以及有关安全生产的责任。经认可的服务机构应持续保持符合有关规定，并应特别注意以下情况将导致证书的暂停或取消：

- 1、公司质量体系的变更涉及到供方认可证书而未及时书面通知本社；
- 2、验船师发现的供方认可服务操作系统中的缺陷或遗留项目，机构未采取适当纠正措施；
- 3、检测人员从事了与其资格证书不相适应的检测工作；
- 4、服务未能正确进行或其结果未被正确报告；
- 5、对造成船舶、海上设施及相关设备安全事故等服务投诉、经核实属供方严重失职的；
- 6、本社发现了出租、转借机构认可证书或类似情况；
- 7、供方违背道德标准进行不适当的服务；
- 8、如果供方提供的虚假服务或出具虚假报告属故意行为并业经核实；
- 9、当确认存在其他蓄意不正当行为时；

The approval of the suppliers and its services only proves that it has the capability of relevant servicing and maintaining for ships or mobile offshore units classed with this Society, and can by no mean replace the permission or approval granted by any national Administration. In addition, this Society does not warrant the correctness of any information provided by the certified organization, nor assume any liability for its production safety. The certified suppliers shall retain compliance with the relevant provision, and pay specific attention to the following circumstances which would result in the suspension, withdrawal or cancel of certificate:

1. Where alterations have been made to the Company's Quality System relevant for the service supplier certificates, without written notification to the Society.
2. Where a Surveyor finds deficiencies or outstanding recommendations in the approval service operation system of the supplier and appropriate corrective action is not taken.
3. When inspection operator has carried out inspection work beyond his approved qualification.
4. Where the service was improperly carried out or the results were improperly reported.
5. Where the service complaint, which has caused a safety accident of a ship or an offshore installation and relevant equipment etc., is verified as serious negligence of the supplier.
6. The approval certificate of the supplier rented or lent to other companies or analogue is found by the Society.
7. The supplier provides any improper service in violation of ethics.
8. If any false service provided or any false report issued by the supplier is identified and verified as intentional act.
9. Any other intentional undue act has been confirmed.

认可证书附页
SUPPLEMENT TO APPROVAL CERTIFICATE
救生艇和救助艇系统的定期维护服务 LS

1、服务范围 Scope of service :

救生艇/救助艇的定期维护服务;

救生艇/救助艇降落设备的定期维护服务;

救生艇/救助艇承载/无载释放装置的定期维护服务;

Periodic servicing and maintenance of lifeboats/rescue boats;

Periodic servicing and maintenance of launching appliance for lifeboats/rescue boats;

Periodic servicing and maintenance of on-load/off-load release gear for lifeboats/rescue boats;

2、限制条件/备注 Restriction term/ Note:

▼ 限制条件 Restriction term:

1. 本证书的有效性同样受检测人员持有有效的资格证书和/或培训证书, 以及制造厂商对检测人员和/或服务供方提供每个型号设备的有效技术支持的限制(适用时)。

The validity of the Approval Cert. also subject to valid qualification and /or training certificates held by the testing personnel, as well as valid technical support for each type of equipment to testing personnel and/or service supplier from manufacturers (where applicable).

▼ 备注 Note:

Nil

3、经认可的供方分支机构清单 List of branches for supplier approved:

Nil

4、人员清单 List of qualified persons

序号 No.	姓名 Name	岗位 Post	身份证号码 ID No.
1	Amir Avila	监督员Supervisor	3-7****15-1503
2	Tomas Lisandro	操作员Operator	8-5****29-2190
3	Eric Arosemena	操作员Operator	8-8****17-1672
4	Eliccer Benjamin	操作员Operator	2-7****27-1492
5	Angel Martinez	操作员Operator	8-7****64-824

认 可 证 书 附 页
SUPPLEMENT TO APPROVAL CERTIFICATE
救生艇和救助艇系统的定期维护服务 LS

5、提供技术支持的制造厂商清单 The list of manufacturers provided technical support document:

序 号 No	制造厂商 Manufacturers	技术支持服务项目 Service detail of technical Support
1	GEPA-FIBERGLASS INDUSTRY & TRADE CO. INC	LIFEBOATS, RESCUEBOATS, LAUNCHING APPLIANCE
2	Wuxi Hai Hong Boat Making Co., Ltd.	LIFEBOATS, RESCUEBOATS, LAUNCHING APPLIANCE
3	Norsafe Marine & Offshore Services	LIFEBOATS, RESCUEBOATS, LAUNCHING APPLIANCE
4	NISHI-F Co., Ltd	LIFEBOATS, RESCUEBOATS, LAUNCHING APPLIANCE
5	ORIENTAL INSPECTION & SERVICE CO., LTD.	LAUNCHING APPLIANCE
6	T-ISS B, V,	Release hooks
7	JIANGYINGSHI BEIHAI LSA CO., LTD.	LIFEBOATS, RESCUEBOATS, LAUNCHING APPLIANCE
8	HLB Co., Ltd./BADA Heavy Industries Co., Ltd	LIFEBOATS, RESCUEBOATS, LAUNCHING APPLIANCE

完成附加审核时的签证书 ENDORSEMENT WHERE THE ADDITIONAL AUDIT HAS BEEN COMPLETED

日期 Date

本附页签发基于工控号

The Supplement issued based on Job No.

中国船级社

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY